

**Felix Mendelssohn Bartholdy**

**Traductions** des œuvres chantées :

**Beati mortui** (Apocalypse 14: 13) :

*Beati mortui in Domino morientes deinceps!  
Dicit enim spiritus, ut requiescant a laboribus suis  
et opera illorum sequuntur ipsos.*

Heureux les morts qui meurent dans le Seigneur!  
Oui, dit l'Esprit, qu'ils se reposent de leurs travaux,  
car leurs œuvres les accompagnent.

**Laudate pueri** (Psaume 113 : 1, 2) :

*Laudate pueri Dominum,  
laudate nomen Domini.  
Sit nomen Domini benedictum  
ex hoc nunc et usque in saecula.*

Louez, enfants du Seigneur,  
louez le nom du Seigneur.  
Béni soit le nom du Seigneur,  
maintenant et pour les siècles des siècles.

**Veni, Domine**

*Veni, Domine, et noli tardare !  
Relaxa facinora plebi tuae,  
et revoca dispersos in terram tuam.  
Excita, Domine, potentiam tuam,  
ut salvos nos facias !  
Veni, Domine, et noli tardare !*

Venez, Seigneur, et ne tarde pas !  
Pardonne les fautes de ton peuple,  
et rappelle dans ton royaume ceux qui sont dispersés.  
Eveille ta puissance, Seigneur,  
et viens nous sauver.  
Venez, Seigneur, et ne tarde pas !